MANUAL DE INSTRUCCIONES DE USO CALEFON DE TIRO NATURAL

SINDELEN®

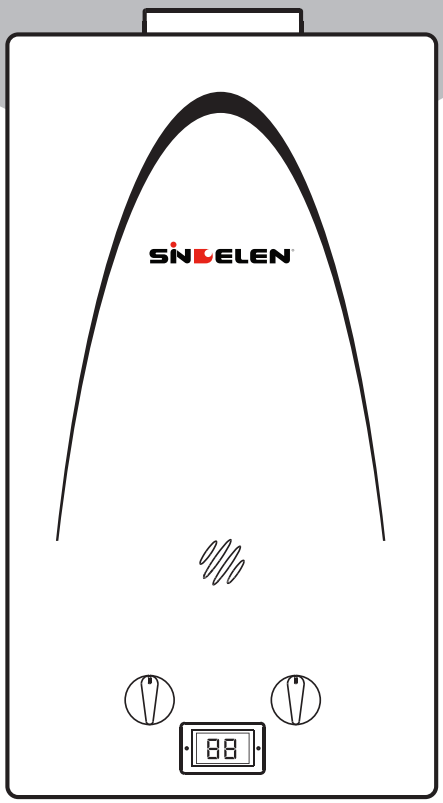


Imagen Referencial

La instalación, mantención, regulación o conversión solamente deben ser efectuadas por un instalador autorizado por la Superintendencia de Electricidad y Combustible (SEC)

Modelos: CFN-7GLSI / CFN-10GLSI

IMPORTANTE

- Lea las instrucciones técnicas antes de instalar el artefacto.
- Lea las instrucciones de uso antes de encender el artefacto.
- Siga las instrucciones para el correcto uso de su calefón Sindelen.
- Tenga presente que la instalación incorrecta, reparación, mantenimiento o alteración por personal no autorizado por la Superintendencia de Electricidad y Combustibles (SEC), pude resultar en daños a la propiedad y/o personas y anulará automáticamente la validez de la garantía. Solicite al técnico su identificación SEC para su seguridad.
- También no será válida la garantía si el producto es usado inapropiadamente, no siguiendo las instrucciones de este manual.
- Se deberán instalar, siempre, con un conducto de evacuación de gases producto de la combustión al exterior, diseñado para tal efecto, según se establece en el Capítulo X del Decreto Supremo N° 66 del 2007 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción y sus posteriores modificaciones.
- Está prohibida según la normativa vigente la instalación de este artefacto en recintos tales como un dormitorio, baño o closet.
- La instalación del Calefón debe ser según el DS N°66 y sus posteriores modificaciones, cumpliendo todas las normas vigentes.
- Este artefacto sólo se puede instalar en locales o recintos que dispongan de condiciones de ventilación apropiadas.
- Los modelos de calefón pueden ser tanto para gas natural (GN) como para gas licuado de petróleo (GLP), verificar el tipo de gas del calefón y de la red de alimentación de gas de su hogar, antes de conectar y usar.

Bienvenido al mundo Sindelen

Para que el presente producto le brinde satisfacciones durante muchos años, lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar su Calefón y consérvelas para su uso posterior.
Junto a su Calefón de tiro natural Sindelen, usted encontrará una póliza de garantía.
Su Calefón Sindelen cuenta con certificación de seguridad otorgada por un organismo de certificación de productos eléctricos y combustión autorizado.

- Lea atentamente las instrucciones para un adecuado uso.
- Guarde este manual, le será útil ante cualquier duda.
- Asegúrese que las otras personas que utilicen el producto estén familiarizadas con estas instrucciones.

CARACTERISTICAS

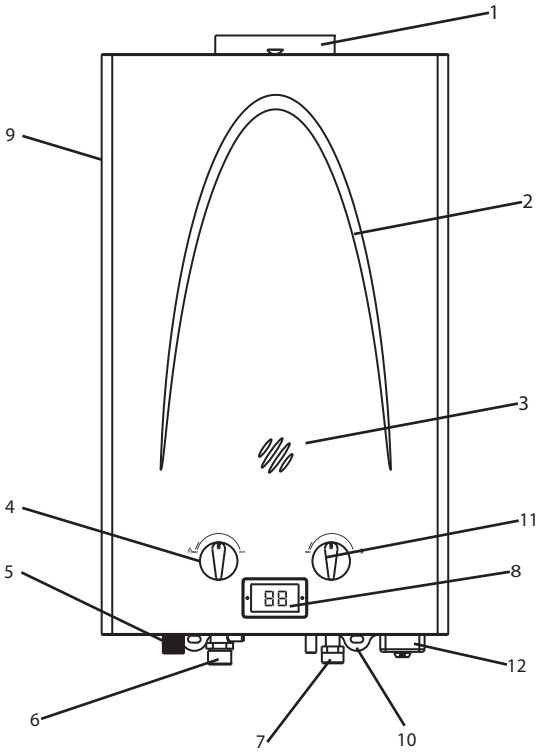
Modelo		**CFN-7GLSI**	**CFN-10GLSI**
Capacidad	litros	7	10
Categoría / Tipo		$II_{2H3B/P}$ / $_{B11BS}$	$II_{2H3B/P}$ / $_{B11BS}$
Gas		GLP	GLP
Consumo de Gas	g/h	1104	1578
Potencia útil Nominal	kW	12,3	17,3
Consumo Térmico Nominal (PC.I.)	LW	14	20
Presión alimentación de gas	mbar	29	29
Roscas conexión del Gas y agua	ISO 228	G 1/2	G 1/2
Presión Agua Encendido	kPa / bar	20 / 0,2	20 / 0,2
Presion para caudal nominal a minT°(*)	kPa / bar	100 / 1	100 / 1
Presión máxima de agua(**)	kPa / bar	1000 / 10	1000 / 10
Incremento de temperatura del agua		25	25
Pilas alcalinas Tipo D (Cant. 2 unidades)	Volts	1,5	1,5
Diámetro ducto salida	mm	> 101	> 113
Entrada de Gas		Cañería G 1/2	
Entrada y Salida de Agua (Fría / Caliente)		Cañería G 1/2	
Medio de Escape de Gases		Tipo Chimenea (Ducto al exterior)	
Medio de Encendido		Controlado por agua	

(*) Valores Aproximados

(**) Valor que no debe ser sobrepasado, ni aun por efecto de la dilatación del agua por temperatura

DESCRIPCIÓN DE PARTES

Imagen Referencial



1. Ducto salida de gases
2. Cubierta frontal
3. Ventana verificación de llama
4. Control flujo de gas
5. Salida de agua caliente
6. Entrada de gas
7. Entrada de agua fría
8. Visor digital de temperatura
9. Toma de aire
10. Base de anclaje a la pared
11. Control flujo de agua
12. Compartimiento de Pilas (Tipo D)

ADVERTENCIA

Cualquier reparación a su calefón que involucre desarme y/o intervención esta deberá ser realizada por personal de un servicio técnico autorizado Sindelen, en caso contrario el producto quedara fuera de garantía.

CARACTERÍSTICAS Y BENEFICIOS

Operación automática

• El calefón se encenderá automáticamente con tan solo girar la llave de agua caliente, el agua saldrá de esta en inicio tibia y posteriormente se calentará. Después, al cerrar la llave, se cortará el agua y la llama del calefón se apagará automáticamente.

• El control independiente de flujo de agua y flujo de gas hace fácil regular la temperatura del agua.

Diseño innovador

• Avanzada tecnología de combustión de ahorro de energía promueve en gran medida la eficiencia de combustión.

• No es necesario mantener piloto, mayor ahorro de energía.

• Encendido con baja presión de agua (0.2 bar), adecuado para usuarios que vivan en edificios altos.

Completa seguridad

• Un sensitivo sensor de llama iónica el cual cortará el suministro de gas si la llama se apaga inesperadamente.

• Protección contra insuficiente presión de agua.

• En caso de falta de suministro de agua, la válvula de gas cortará de inmediato.

• Sensor de temperatura de agua, el cual cortará el paso de agua si detecta elevada temperatura de esta.

INFORMACIÓN PARA EL INSTALADOR

Las operaciones de instalación y mantenimiento especificadas en este manual, deben ser realizadas por personal autorizado por la SEC o el Servicio Técnico Sindelen S.A. de acuerdo con las normas de seguridad vigentes.

Sindelen no se hace responsable de los daños causados a personas o cosas materiales por la instalación incorrecta del calefón.

Una vez quitado el embalaje externo e interno se debe verificar el estado del calefón, en caso de duda no se debe conectar a la red ni menos instalar, en este caso se debe contactar al Servicio Técnico más cercano.

IMPORTANTE

• La instalación de este producto sólo puede ser realizada por un instalador de gas certificado por la Superintendencia de Electricidad y Combustibles (SEC).
• No instale el calefón en dormitorios, baños o subterráneos. Este debe ser instalado en habitaciones con abundante ventilación (mínimo 7 mt3 de volumen) o en el exterior de la casa.
• Se deberán instalar, siempre, con un conducto de evacuación de gases producto de la combustión al exterior, diseñado para tal efecto, según el D.S. 66.
• Todo calefón instalado en el exterior debe protegerse por una caseta con una ventilación superior y otra inferior, además de una puerta de fácil abertura.
• El recinto donde sea instalado el calefón debe contar con a lo menos una ventilación superior (al exterior del hogar) e inferior de 150 cm2.
• La distancia de la parte superior del calefón al cielo raso (techo) de la habitación debe ser como mínimo unos 30 cm.

ADVERTENCIA

• El aparato debe ser manejado siempre por un adulto.
• Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
• Este producto se puede calentar cuando está en uso. Para prevenir quemaduras no toque las superficies calientes.
• Tenga mayor cuidado cuando el producto este en uso cerca de niños o personas con dificultades motrices o cognitivas.
• No deje funcionando el aparato si va a salir y no podrá supervisar su funcionamiento.
• Para evitar posibles incendios, no bloquee las entradas o salidas de aire en ninguna forma.
• Este aparato está diseñado para el uso doméstico como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar un incendio, golpes eléctricos o daños a las personas/seres vivientes. El uso en condiciones distintas a las recomendadas por el fabricante o la venta del mismo por tiendas/entes no autorizados puede causar daños al usuario.
• No alterar ni anular la función del dispositivo de control de la evacuación de los gases de combustión. La alteración o anulación de éste dispositivo podría ocasionar graves daños a la salud o incluso la muerte.

ADVERTENCIA

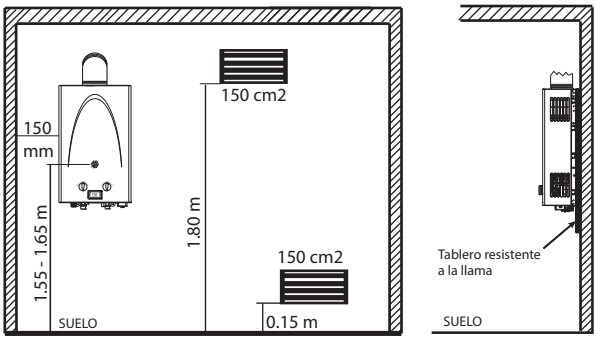
• Este producto no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos niños), con reducción de las capacidades físicas, sensoriales, mentales o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que se les haya dado la supervisión o instrucción en relación con el uso del artefacto, por una persona responsable de su seguridad.
• Los niños deben ser supervisados para asegurar que ellos no jueguen con el producto.
• El fabricante declina toda responsabilidad en caso de accidentes o incidentes provocados por una mala instalación o la reparación del producto por personal no autorizado por Sindelen o la SEC. o bien por sustitución de piezas no originales.

MONTAJE DEL CALEFÓN

Antes de realizar la instalación de su calefón, verifique que el tipo de gas de su red sea la misma que la indicada en la etiqueta característica de su producto.
La cañería de alimentación de gas debe contar con una válvula de corte rápido lo más cerca posible del calefón. El instalador deberá verificar que la presión de gas y de agua sean las correspondientes para un buen funcionamiento del artefacto, como también deberá realizar una prueba de estanqueidad para comprobar que no existe ninguna fuga. Posteriormente deberá probar el calefón.
Si usted cuenta con alimentación de cilindros de gas, cada vez que cambien este, debe esperar por lo menos unos 15 minutos antes de ocupar su artefacto, ya que la red de gas debe llenarse nuevamente.
No instale su calefón en recintos tales como dormitorio, baño, ducha, habitaciones de aseo o de almacenamiento o manipulación de solventes de pinturas, aceites y otras materias que emitan vapores inflamables o subterráneos. El recinto donde instale su calefón deberá estar bien ventilado y contar con alómenos 7 m3 de volumen sin considerar muebles. Considerar una ventilación fija (celosía) de a lo menos 150 cm2 de sección tanto superior a una altura mínima de 1.8 metros al exterior y otra inferior a una altura máxima de 0.15 metros respecto al suelo de recinto.

MONTAJE DEL CALEFÓN

El calefón no debe ser instalado en tabiques, muros de madera o material combustible, deberá contemplar una zona de protección con una dimensión tal que exceda al menos en 5 (cm) la proyección del artefacto en todo su contorno y de un material no combustible.
El ducto de escape de gases debe instalarse sobre el calefón, y la perforación de entrada de aire debe ubicarse más baja que el calefón.
La ventana de verificación de llama del calefón debe estar a nivel de los ojos (entre 1,55 - 1,65m sobre el piso aproximadamente); el calefón debe mantenerse lejos de materiales inflamables como mínimo 150mm



MONTAJE DEL CALEFÓN

Ningún cable ni equipo eléctrico debe ser puesto por encima del calefón. El calefón debe mantenerse por lo menos a 50 cm de distancia horizontal de productos electrónicos. No instale el calefón donde pueda haber corrientes de aire o sople el viento, ocasionando que se apague la llama o se produzca combustión incompleta.

El técnico deberá desembalar el calefón y deberá retirar todas las protecciones colocadas para el transporte seguro de su producto y las protecciones que llevan las uniones (tubos) para posteriormente instalar el calefón.

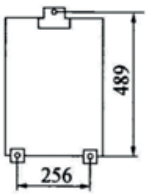
IMPORTANTE

- La instalación, mantenimiento, regulación o conversión deben ser efectuados por un instalador autorizado por la Superintendencia de Electricidad y Combustibles (SEC) y según las normativas vigentes.
- No se deberán emplazar directamente sobre otros artefactos a gas, ni tampoco sobre artefactos sanitarios
- Se deberá verificar que el suministro de agua del artefacto tenga la presión adecuada para el funcionamiento integral de éste.
- El calefón podrá ser instalado junto a un mueble siempre y cuando este a una distancia de 15 cm y en caso que esta sea una cocina o cualquier equipo combustible la distancia mínima para ser instalado deberá ser de a lo menos 50 cm.

MÉTODO DE INSTALACIÓN

1. Instalación

Perfore agujeros en la pared, según esquema, coloque un perno de expansión en la perforación superior y tarugos plásticos en los agujeros inferiores, monte el calefón verticalmente en el perno superior, sin ninguna inclinación y apriete las perforaciones inferiores con pernos de expansión.



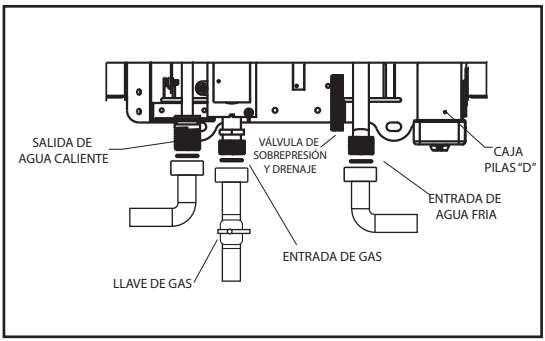
MONTAJE DEL CALEFÓN

2. Conexión de cañerías

• La instalación deberá contar con llave de corte rápido para el gas, a la vista y de fácil acceso.
• Se recomienda a los usuarios de G.L.P. el empleo de un regulador de presión de 1,2 m3/h.
• Las cañerías de gas deben ser metálicas y rígidas.
(1) Para usuarios de G.L.P. conecte la llave de entrada de gas y el regulador de presión de gas del cilindro de gas con una manguera de goma especial de Ø = 9,5 mm adecuada para gas (manguera según norma SEC), apriete las uniones con abrazaderas.
(2) Para usuarios de G.N. contacte el calefón a la red del distribuidor de gas, para la conexión con cañería G.N. Ø = 9,5 mm.
(3) Después de conectar las cañerías, verifique si hay fugas de gas, usando agua jabonosa como método sencillo o el instrumental adecuado para comprobación de fugas de gas.

• Llave de entrada de agua

Es mejor usar un flexible para agua, pero también puede ser usada una cañería rígida para conectar la cañería de entrada de agua. (Nota: Hay un filtro al interior de la llave de entrada de agua, no lo pierda durante la instalación).



Nota: Figura referencial, el orden de las conexiones dependerá del modelo o de la instalación

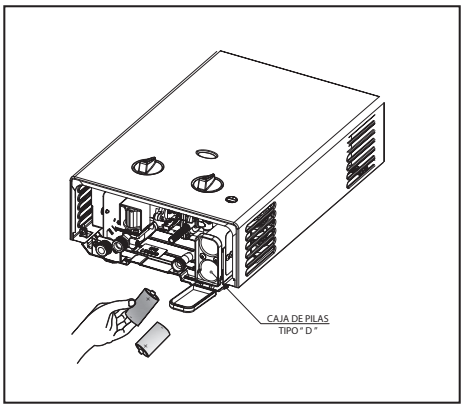
MONTAJE DEL CALEFÓN

Salida de agua caliente

• Saque el tapón de drenaje primero para evitar quebrar la cañería. Después de conectar reponga el tapón de drenaje. Si conecta la salida de agua caliente directamente a la ducha, puede usar flexible o cañería rígida. Cuando se instala una válvula de control o una derivación de la salida de agua caliente, o se instale ducha con derivación de control, no use cañerías hechas de materiales que no soporten presión o que no soporten temperatura, tales como cañerías de plástico, cañerías de aluminio, etc.

3. Instalación de las Pilas (Tipo "D")

• No confunda los lados positivo y negativo de las pilas.

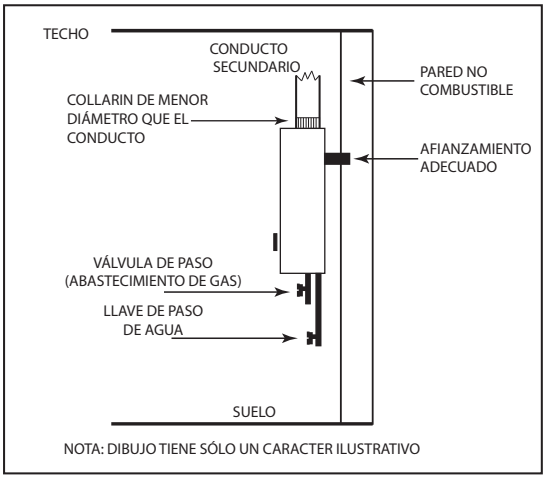


• Verifique que cuando utilice el calefón estén instaladas las pilas y que el interruptor de encendido este en posición de encendido, interruptor que puede ir colocado a un costado o en la zona inferior del Calefón, dependiendo del modelo que usted tenga.

MONTAJE DEL CALEFÓN

4. Instalación de la chimenea

• Como este calefón es del tipo con gases de combustión, debe instalarse la cañería de escape de gases como se explica en la normativa vigente artículos 77 al 84 del D.S. N° 66, un ejemplo es el siguiente



MONTAJE DEL CALEFÓN

Requerimientos básicos Calefón tiro natural:

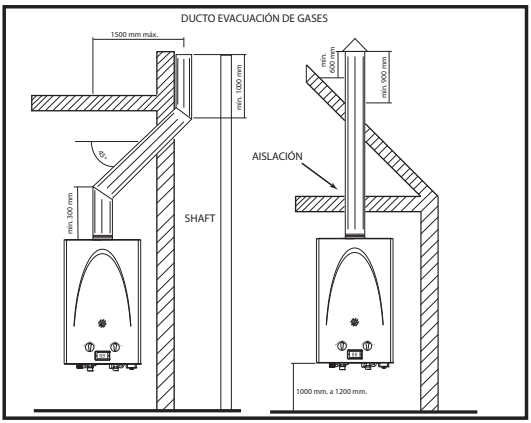
• Diámetro interior de la chimenea:
ø = 101 mm (7L) y ø=113mm (13L)

• El cuerpo de la chimenea debe estar hecho de material no quebradizo y no combustible, interiormente liso, sin rugosidades, rígido, resistente a la corrosión y capaz de soportar temperaturas de trabajo de hasta 300 (° C) sin presentar señales de deterioro, que comprometan, significativamente, su integridad o funcionamiento seguro.

• Las uniones del collarín del artefacto a gas con el conducto individual de evacuación de gases producto de la combustión, así como, las juntas o uniones entre sus diferentes tramos y accesorios, deberán ser ejecutadas mediante un método que asegure la estanquidad de dicho conducto.

• La parte horizontal de la chimenea debe tener una pendiente hacia abajo de 1%, y debe haber un agujero de Ø = 100 mm en el fondo de la parte vertical de la chimenea fuera de la habitación, con el propósito de drenar gotas de agua.

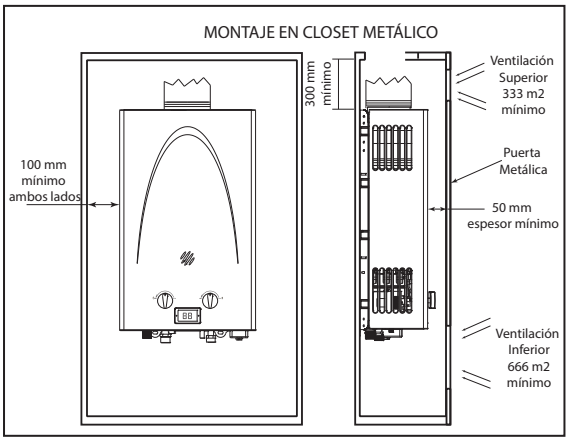
• La salida de la chimenea debe tener un gorro a prueba de viento, que no debe estar obstruido.

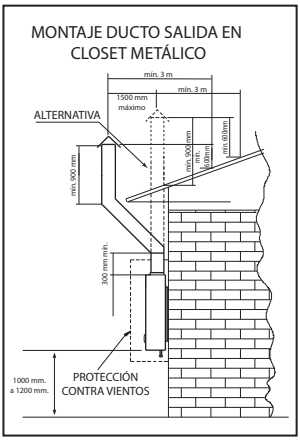


MONTAJE DEL CALEFÓN

Instalación en zona exterior en closet metálico.

En caso que la instalación del calefón sea en la zona externa de su hogar, este deberá está protegido por una caseta, para las inclemencias del tiempo. Además debe contar con ventilación inferior y superior, como también con una puerta de fácil acceso.





Nota: Los dibujos solo tienen un carácter ilustrativo.

MODO DE OPERACIÓN

Preparación antes del encendido

• Asegúrese que el tipo de gas que utiliza el calefón sea el mismo de la alimentación de la red de gas.

• Se deberá verificar que el suministro de agua del artefacto tenga la presión adecuada para el funcionamiento integral de éste.

• Asegúrese que todas las ventilaciones del calefón y el ducto de evacuación de los gases de combustión estén libres de obstrucciones.

• Abra la llave de paso del gas.

• Abra la llave de paso del agua

• Ahora, abra la llave del agua caliente de la ducha (asegúrese que fluye agua). El quemador del calefón se encenderá e instantáneamente fluye agua caliente. Si la presión de agua es baja, o las pilas no están bien instaladas, el calefón no operará normalmente.

• Después de la instalación inicial o de un cambio de cilindro de gas puede haber aire en la cañería de gas y se requerirán varios intentos de encendido para botar el aire de la cañería antes que pueda encenderse el gas. Si aparece un problema después de operación normal, inmediatamente corte el agua. Trate de volver a encender unos 30 a 50 segundos después para evitar un encendido explosivo.

Control de la Temperatura del Agua.

• Una vez verificado que la presión del agua cumple con los requisitos del calefón, está listo para la regulación de la temperatura del agua. Recordemos que su calefón Sindelen posee un visor de temperatura (8), éste le mostrará una temperatura aproximada del agua, y podrá visualizarla y regularla fácilmente.

• Hay dos métodos de regular la temperatura del agua.

a. Mediante el control del caudal del agua.

b. Mediante el control de la llama proporcionada por el gas.

• Para la regulación mediante el control de caudal de agua, gire la perilla reguladora de agua (11) en dirección del mín. o máx.; dependiendo si desea una temperatura menor o mayor respectivamente, notará la variación en su visor. Si gira la perilla reguladora del agua hasta "min", ésta saldrá fría.

• Para la regulación mediante el control de la llama proporcionada por el gas, gire la perilla reguladora de gas (4) en dirección del mín. o máx.; dependiendo si desea una temperatura menor o mayor respectivamente, notará la variación en su visor. Si gira la perilla reguladora del gas hasta "min", ésta saldrá fría.

• Cierre la llave de agua y automáticamente el calefón dejará de operar.

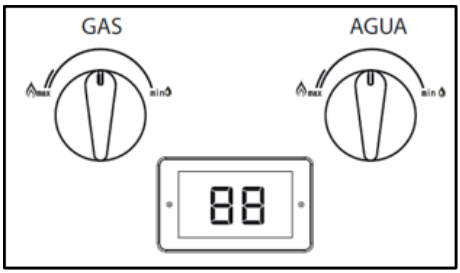
• Pruebe la temperatura del agua con su mano antes de usarla para evitar quemarse con el agua.

• Cierre la llave del gas después de cada ducha.

MODO DE OPERACIÓN

CONSEJOS DE OPERACIÓN

• En inviernos muy helados o cuando no se vaya a usar el calefón por un largo tiempo, se debe realizar un drenaje del flujo de agua como sigue:
a. Cierre la llave de agua.
b. Gire la perilla reguladora de temperatura a la posición "Min".
c. Saque el tapón de drenaje. (El tapón de drenaje está atornillado a la llave. Sáquelo girando en el sentido contrario a los punteros del reloj para drenar completamente). Ponga en su lugar nuevamente el tapón de drenaje para una próxima ducha.
• Durante el calor del verano, ponga la perilla de nivel de gas en la posición "Min." haciendo encender un solo quemador, para obtener una temperatura apropiada.
• En tiempo de invierno con frío, ponga la perilla de nivel de gas en la posición "Max." haciendo encender todos los quemadores, para obtener el agua caliente requerida.



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Prevención de fugas de gas

• Verifique si la llama está apagada después de cada ducha y no olvide cerrar la válvula de gas.
• Siempre verifique con agua jabonosa todas las conexiones de las cañerías de gas para ver si hay fuga de gas. En caso de fuga de gas, inmediatamente corte el suministro de gas y abra las ventanas. Bajo estas condiciones, encender o conectar/desconectar la electricidad está estrictamente prohibido para evitar explosión e incendio.
• Use siempre un solo tipo de gas (GLP o GN), nunca mezcle usando ambos.
• Verifique la manguera de gas regularmente ya que puede envejecer y resquebrajarse después de largo tiempo de uso. Reemplácela si la encuentra cuarteada. Bajo condiciones de uso normales, la manguera de gas debería reemplazarse anualmente o en la fecha indicada de caducidad en ella.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

• Para usuarios de G.L.P., si la llama del calefón no es estable, ello puede deberse a una falla del regulador de presión de gas conectada a la salida del cilindro de gas. En este caso, deje de usar el calefón de inmediato y contacte a un técnico de servicio.
• Para usuarios de GN, si la llama del calefón no es estable, puede ser causado por inestabilidad de la presión de gas. En este caso, deje de usar el calefón, de otra forma podría dañarse o incluso causar un accidente.

Prevención de Accidentes por Incendio

• Asegúrese que se ha apagado la llama del calefón antes de abandonar la habitación o irse a dormir.
• Cierre la llave de gas principal y la llave da agua en caso de escasez de agua.
• No acumule materiales inflamables, explosivos ni volátiles cerca del calefón.
• No coloque objetos inflamables como toallas ni ropa cerca del calefón.
• Para usuarios de GLP, no ponga el cilindro ni inclinado ni invertido, de otra forma el líquido dentro del cilindro de gas puede fluir hacia el calefón y causar accidente por inflamación.

Prevención de Intoxicación por Monóxido de Carbono

En caso que la velocidad del viento sea demasiado alta y cause retorno de humo o imposibilidad de descarga, por favor deje de usar el calefón o correrá peligro.
• La combustión de gas consume grandes cantidades de aire y produce gases que contienen cierta cantidad de monóxido de carbono. Por lo tanto, el calefón debe instalarse en una ubicación ventilada. Mantenga funcionando el ventilador de escape y la perforación de ventilación abierta.
• Como este calefón es de combustión, debe instalarse una chimenea para drenar los gases de combustión fuera de la habitación, manteniendo el aire al interior de la habitación limpio y fresco.
• Los usuarios de GN deben poner atención al fenómeno de petardeo de la llama cuando la presión de gas es insuficiente. Esto hace que aumenten los depósitos de carbón en el quemador y afectan el uso normal del calefón. En tales casos, si la llama pasa de azul a amarilla, la cantidad de monóxido de carbono está aumentando. Deje de usar el calefón y contacte a la compañía de gas o al Servicio Técnico.
• El calefón debe instalarse verticalmente.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Prevenga Lesiones en sus Ojos

• Mantenga los ojos lejos de la ventana de inspección de llama a una distancia de seguridad mínima de 300 mm durante el encendido. Si falla el primer intento de encendido, espere 10 a 20 segundos antes del siguiente intento.

Evite Funcionamiento sin agua en el Calefón

Después de cada ducha, asegúrese que la llama se haya extinguido cuando la llave de agua esté cerrada. Si todavía hay llama después de haber cerrado la llave de agua, algo debe estar malo con el Calefón. Corte la llave de gas de inmediato y contacte el Servicio Técnico. De otra forma puede dañarse el Calefón por sobrecalentamiento y enseguida causar un accidente por incendio.

Prevención de Congelamiento

En situación de baja temperatura, drene completamente el agua que quedó en el Calefón después de cada uso. De otra forma el agua puede congelarse y expandirse hasta dañar el Calefón.

Reduzca la Probabilidad de Incrustaciones

Después de la ducha, cierre la llave del gas, drene el agua caliente del Calefón hasta que salga agua fría. Enseguida cierre la llave de agua.

No beba el agua del Calefón

Como siempre existen residuos en el calefón, el agua suministrada por el calefón es solamente para uso general, no para beber.

Manejo de Situaciones Anormales

• Detenga el calefón cuando haya fuerte viento entrando al baño desde el exterior dejando el calefón sin poder funcionar.

• En caso de llama anormal (p.ej. petardeo, apagado, llama amarilla o humo negro, etc.), olor no usual, ruido u otros aspectos anormales, mantenga la calma y cierre la llave de gas y contacte al Servicio Técnico o al distribuidor de gas.

OBSERVACIONES GENERALES

Como el calefón tiene muchas funciones de protección de seguridad y tiene una luz de indicación roja, si la luz roja parpadea durante el uso, indica que el calefón ha salido del estado de protección; por favor refiérase a "diagnóstico de problemas" para resolver el problema antes de volver a usar el calefón.

Reemplazo de las pilas

• Después de haber usado las pilas por un período de tiempo (aproximadamente medio año durante uso normal), si el calefón no puede encendido y la luz roja parpadea, por favor cambie las pilas.
• Para el reemplazo de las pilas, por favor vea "instalación de las pilas"

Prevención de Quemaduras por Sobrecalentamiento

• Después de ducharse, o cuando el control de temperatura del agua todavía está en posición "alto", tenga cuidado con la temperatura del agua al comienzo y al final de la ducha, ya que puede estar suficientemente caliente como para quemar su piel
• Durante o justo después de la ducha, no toque ninguna parte del calefón que no sea la perilla de control, especialmente las partes alrededor de la ventana de indicación.

Las Siguientes Situaciones son Normales

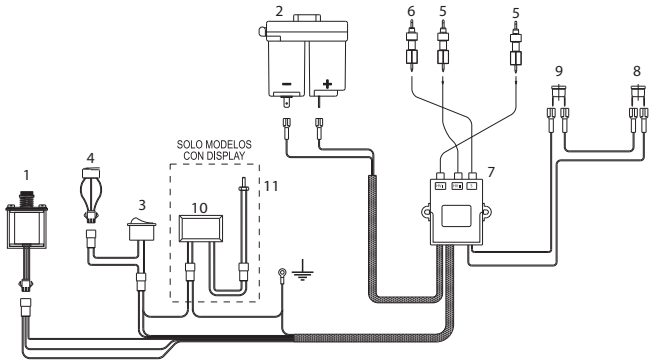
• Cuando la presión de agua es inferior a 0,02 MPa, no es posible encender el calefón.
• La válvula de drenaje está goteando. Cuando la presión de agua es demasiado alta, la válvula de drenaje liberará agua para reducir la presión y proteger el calefón.
• Cuando el calefón esté suministrando agua caliente a varios puntos simultáneamente, el flujo de agua caliente se reduce, o no saldrá agua caliente del todo.
• Como el dispositivo de encendido tiene una protección de bajo voltaje, cuando el voltaje de las pilas está bajo 2,1 V, no es posible encender el calefón. Una vez que reemplace las pilas el calefón trabajará normalmente.

MANTENIMIENTO

• Inspeccione cañerías/mangueras de gas con regularidad por cualquier defecto. En caso de duda contacte el servicio técnico.
• Limpie el filtro de agua con regularidad.
•Verifique con regularidad si hay fugas de agua.
• Cuando el color de la llama cambie de azul a amarillo con humo negro, inmediatamente contacte el Servicio Técnico por ayuda.
• Cada año, contacte un profesional calificado para que verifique si el calefón y el quemador están obstruidos. Es aconsejable realizar una mantención anualmente a este producto por personal calificado SEC o de la marca Sindelen, de manera de asegurar su buen funcionamiento y seguridad para usted.
• Siempre mantenga limpia la cubierta del calefón.

SINDELEN se reserva el derecho de hacer modificaciones de diseño, de construcción o de material en cualquier momento y sin previo aviso.

Circuito Calefón tiro Natural



1 ELECTROVÁLVULA
2 CAJA DE PILAS
3 INTERRUPTOR ON/OFF
4 MICROSWITCH
5 BUJÍAS DE ENCENDIDO
6 SENSOR DE IONIZACIÓN
7 MÓDULO DE CONTROL ELECTRÓNICO
8 SENSOR SEGURIDAD APAGADO
9 SENSOR EVACUACIÓN DE GASES
10 DISPLAY
11 SENSOR NTC

DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

Causas \ Síntomas	La llama se apaga	No hay encendido después de abrir la llave de agua	Encendido con mala combustión (deflagración)	Llama amarilla	Olor anormal	Ruido de golpes en el encendido	Baja temperatura de agua en posición "alto"	Alta temperatura de agua en posición "bajo"	Permanece encendido después de cerrar la llave de agua	Luz indicación roja parpadea o fija	Soluciones
Llave de gas no está abierta		X									Abra la llave principal o reponga el gas
Llave de gas abierta a medias	X		X				X				Ábrala llave principal
Aire en la cañería de gas		X									Repita abriendo la llave de agua hasta el encendido
Presión de gas Alta			X			X		X			Contacte al Servicio Técnico para revisar Válvula de
inapropiada Baja	X						X				presión de gas
Llave de agua fría cerrada		X									Abra la llave principal del suministro de agua
Congelamiento		X									Use después de descongelar
Suministro de agua inapropiado	X	X									Que el Servicio Técnico revise presión de agua y limpie el filtro
Método de ajuste de temperatura equivocado							X	X			Gire correctamente el regulador de temperatura el regulador de llama
Aire fresco insuficiente	X				X						Abra la perforación de ventilación para permitir ingreso de aire fresco suficiente
Insuficiencia de voltaje		X									Reemplace las pilas
Quemador obstruido				X	X	X					Contacte al Servicio Técnico
Intercambiador de calor obstruido	X			X	X						Contacte al Servicio Técnico
Falla dispositivo control de agua	X	X					X	X		X	Contacte al Servicio Técnico
Posición de aguja de encendido incorrecta		X	X								Contacte al Servicio Técnico
Operación continua saturación de gases	X										Vuelva a encender si la ventilación es buena y no hay obstrucciones

Importante : En el caso que no se pueda solucionar la dificultad, agradeceremos contactar al Servicio Técnico Sindelen mas cercano.

GARANTÍA

SINDELEN S.A. proporcionará al producto objeto de la póliza, garantía en las siguientes condiciones:

a) La presente póliza puede hacerse efectiva ante cualquier Servicio Técnico Autorizado por SINDELEN S.A.

b) La presente garantía constituye la garantía que se refiere el inciso sexto del Artículo 21 de la Ley 19.496, por lo que para ejercer los derechos del Artículo 20 de la misma Ley, el consumidor deberá hacer efectiva previamente ésta y agotar todas las posibilidades que ofrece, conforme a los términos de la póliza. Habiendo agotado las posibilidades referidas del modo dispuesto por la disposición legal citada o en caso que el producto no presente defectos dentro del plazo que se refiere en la letra siguiente el consumidor tendrá los derechos de asistencia gratuita que se le otorgan en el capítulo II de este documento.

c) Su plazo de duración será de 180 días contados desde la recepción del producto por el consumidor. Esta garantía será válida ante cualquier Servicio Técnico Autorizado por SINDELEN S.A. solo si el consumidor presenta el documento de compra (Boleta o Factura). En el caso de reparaciones domiciliarias realizadas por el personal del Servicio Técnico Autorizado por SINDELEN S.A. fuera del radio urbano, los costos de desplazamientos serán de total cargo del cliente.

d) SINDELEN S.A. se compromete a tener reparado el producto en un plazo máximo de 30 días a partir de la fecha de ingreso de la Guía de Atención en Servicio Técnico, salvo eventuales demoras en el transporte de repuestos que sean de fabricación extranjera (importados).

e) La garantía será válida para atender la reparación del artefacto en caso que su defecto se haya producido por deficiencia de materiales, partes, piezas, componentes o cualquiera otra falla imputable a SINDELEN S.A. y que provoque que el producto se haga inapto para su uso normal. En caso contrario el costo de la intervención técnica será de cargo del usuario.

f) Se excluyen de la garantía los daños ocasionados al producto por un hecho imputable al consumidor y/o terceros, por accidentes producidos con posterioridad a la venta, causados por el transporte, golpes, ralladuras, caídas, instalación incorrecta o no efectuada de acuerdo con las normas y disposiciones vigentes, mala instalación eléctrica o de gas, presión de gas inadecuada, desgaste producto de maltratos o uso indebido, desconocimiento y desobediencia a las instrucciones de uso o mantención a realizar por el usuario indicadas en el presente manual, visitas para realizar instrucciones de funcionamiento del producto al usuario, revisiones de funcionamiento o instalaciones, conexiones de gas con manguera de plástico, daños ocasionados por aguas con exceso de dureza o acidez, uso de combustibles no apropiados, diferencia de tonalidad en los colores de piezas, daños en piezas de acero inoxidable,

GARANTÍA

vidrio o cristales, plásticos removibles, consumibles (mechas de estufas a parafina, cuchillos de corte, bolsas para polvo o ropa, filtros en general, lámparas de filamento, escobillas, mangueras externas con uso). También a causa de hechos de fuerza mayor como actos vandálicos, climáticos o de la naturaleza. Toda intervención o intento de reparación por parte de terceros que no correspondan a un Servicio Técnico Autorizado por SINDELEN S.A. anulará automáticamente la validez de la presente garantía. También no se aplicará la presente garantía si los productos destinados al uso doméstico son utilizados con fines comerciales, tales como: restaurantes, hoteles, casinos, farmacias, empresas, etc. u otros que no sean de exclusivo uso doméstico. Todo servicio de revisión o visita que involucre la letra f) será cobrada al cliente. SINDELEN S.A. No asumirá responsabilidad por ningún perjuicio y/o daño directo o indirecto que pueda sufrir el usuario, comprador y/o terceros en relación al producto, a causa de una mala instalación, mal uso, desconocimiento de las instrucciones del presente manual, por intervención de terceros o reparaciones efectuadas por personal que no pertenezcan al Servicio Técnico Autorizado por SINDELEN S.A., no pudiéndose interpretar esta Garantía como generadora de obligaciones distintas a las escritas en la presente Póliza. Cuando un producto SINDELEN necesite Servicio Técnico, dentro o fuera de la garantía, vea nuestra página Web o llame gratis desde todo Chile al:

800 225 002 - www.sindelen.cl

Ahí le indicarán la dirección del Servicio Técnico Autorizado por SINDELEN S.A. más cercano a su hogar.

ASISTENCIA GRATUITA

Durante los seis (6) meses siguientes al vencimiento del plazo señalado en el título anterior, SINDELEN S.A. otorgará una garantía voluntaria al consumidor, la cual consistente exclusivamente en la reparación gratuita del aparato vendido (incluye mano de obra y repuestos), siempre que no haya sido intervenido por terceros y sus defectos sean aquellos por los que SINDELEN S.A. debe responder de acuerdo a lo referido en las letras e y f del Título I. El plazo antes referido no se ampliará en caso alguno, aunque exista una reparación durante el mismo, extinguiéndose irrevocablemente transcurridos doce (12) meses desde la fecha de compra del aparato por el consumidor. El Servicio de asistencia gratuita se prestará exclusivamente en los Servicios Técnicos Autorizados por SINDELEN S.A. En el caso de reparaciones domiciliarias realizadas fuera del radio urbano, los costos de desplazamientos del personal Técnico serán de total cargo del cliente. Las piezas, partes, repuestos y/o componentes que sean sustituidos en la reparación de un producto en el periodo de Asistencia Gratuita deberán ser entregados por el consumidor al Servicio Técnico Autorizado por SINDELEN S.A. sin costo para él. Para hacer efectiva la garantía y asistencia gratuita, el consumidor deberá presentar al Servicio Técnico Autorizado por SINDELEN S.A. el presente documento, junto con la boleta o factura de compra del producto, para posteriormente dejar en manos del Servicio Técnico Autorizado por SINDELEN S.A. una fotocopia de la misma la cual se adjuntara a su Guía de Atención, que es la Orden de Reparación.

Cliente: _____
Rut: _____
Dirección: _____
Ciudad: _____
Artefacto: CFN-7GLSI / CFN-10GLSI
Fecha: _____
Compra: _____
Distribuidor: _____
Ciudad: _____
Boleta o Factura Nº: _____
Timbre: _____

Conserve esta tarjeta debidamente timbrada por el vendedor, conjuntamente con la factura o boleta de venta, le servirá para hacer efectivos sus derechos. El fabricante se reserva el derecho de hacer modificaciones de diseño, de construcción, de material o color, en cualquier momento y sin previo aviso.

Av. Vicuña Mackenna 9840
La Florida - Santiago - Chile
Super asistencia fono: 800225002
www.sindelen.cl

SINDELEN